

## Germany's churches and cathedrals

Everyone knows, of course, that in Cologne, Worms, Freiburg, Aachen, Ulm and elsewhere ancient Gothic and Romanesque cathedrals tower up like castles into the sky. Impressive structures down to the very treasures in their vaults. For even here, in this land of industry, tourism, inter-city trains, airlines and motorways, churches, cathedrals and chapels have more than a spiritual function. They are reminders, thought-provoking. Cherished as

artistic masterpieces. Take, for instance, the delightful Romanesque church in Dietkirchen on the Lahn. Or the enchanting Wieskirche, surrounded by the woods and meadows of the Alpine foothills in Upper Bavaria. Clear, serene, rococo splendour. Just two examples from many thousands. "Churches," as James Joyce wrote in 1915 on a Rhine journey, "like miracles from heaven."



Bamberg, Bavaria

Veilbert Neviges Church in the Ruhr

DZT DEUTSCHE ZAHN-  
FÜR TOURISTEN  
Beethovenstrasse 69, D-8000 Frankfurt

# The German Tribune

Bamberg, 31 May 1981  
Fourth Year - No. 990 - By air

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

C 20725 C  
ISSN 0016-8858

## Schmidt's assignment in Washington

On previous visits to America Bonn Chancellor Helmut Schmidt had world at his feet. How time has passed.

US newspapers are openly questioning Helmut's loyalties of Germans in general and Social Democrats in particular.

Despite the general election victory of the Bonn coalition of Social and Free Democrats last October, Herr Schmidt's position is felt to be weak.

He could hardly expect the Reagan administration to welcome him with awe and reverence. Neither could he expect to be in a position to criticise inconsistencies in the new US government's foreign policy.

In view of President Reagan's popularity with the US public the Chancellor is well advised to steer clear of airing his views on such issues.

"Schmidt comes as a man who needs help and expects it," the *Wall Street Journal* commented.

A long list of problems currently exists between the two countries. The Germans' chagrin, for instance, the Reagan administration has pursued a consistently anti-Communist line.

This approach largely ignores the realities of relations between Eastern and Western Europe in general and between the two parts of Germany in particular.

Bonn has also been ruffled by US Secretary Weinberger's ill-considered remarks and constant calls for the allies to spend more on arms.

Conservatives in the White House, on

restoring peace in El Salvador were of minor importance, although they naturally had to be dealt with in detail.

After the election of President Mitterrand in France, a man whose left-wing orientation makes the White House feel anything but at ease, the Chancellor remains America's indispensable ally on the Continent.

After his proclamation of loyalty to Nato and threat to resign unless the SPD stood by Bonn's arms modernisation commitments the US government was under an extra obligation to lend him ever assistance.

It certainly did so, as for instance by appointing Arthur Burns as ambassador to Bonn and hinting at a resumption of the East-West dialogue.

The Reagan administration is beginning to realise that for the Chancellor stationing new nuclear missiles in Germany is inseparably linked with continuation of disarmament talks.

The Chancellor will advocate official negotiations this autumn, and the President is likely to meet him half-way, while trying to keep at bay the inevitable clash in his own camp until the Republican economic programme has made its way through Congress.

But Herr Schmidt could hardly hope for concessions on astronomical US interest rates. All Mr Reagan may have been prepared to reassure him in private is that he is prepared to compromise on his controversial fiscal plans.

Any such compromise would reduce the expected US budget deficit, relieve the burden on capital markets and thus boost hopes of lower interest rates.

But the Chancellor, much to his dismay, will not have been allowed to mention this in public.

Jens Eckhardt  
(Handelsblatt, 22 May 1981)

### IN THIS ISSUE

WORLD AFFAIRS Page 2

Hitler's role: to eliminate the need for ultimate macabre choice

TECHNOLOGY Page 7

Engineers produce answer to call for revival of the tram-car

RESEARCH Page 9

Food may be 'sight' to animal cancer tests

SPORT Page 15

Reflecting on glory that never was

On the other hand, have noted what they feel to be neutralisation tendencies in the Federal Republic of Germany.

They note the growing resistance in Herr Schmidt's own party, the SPD, to the Nato commitment to station new medium-range nuclear missiles in Germany from 1983.

High US interest rates are another cause of contention. Intended to beat inflation, they have so far achieved no more than to ensure that European currencies have 'lost' heavily against the dollar.

In comparison with these two major differences of opinion on interest rates and other differences of opinion on import restrictions for Japanese cars, the East policy and the best way of



Smiles all round. Chancellor Schmidt and President Reagan enjoy a less formal moment in the White House.  
(Photo: Sven Simon)

## Two important reasons for Brazilian leader's visit

Brazilian President Jose Figueiredo's two-day visit to Germany was at least as important for policy towards America as Bonn's interest in progress on the North-South dialogue.

Ties between Bonn and Brazil have long been untroubled, which is more than can be said of ties with Latin America as a whole.

Collaboration between Germany and Brazil has long prompted annoyance and mistrust in Washington, especially over atomic energy deals.

Envy was partly the reason why, the envy of a competitor in nuclear technology. Also, Brazil, unquestionably a nuclear threshold power, has not signed the nonproliferation treaty.

Relations have since returned to normal in this respect, however. Chan-

cellor Schmidt and the Brazilian President will have sought to rule out future rivalry, bearing in mind that Bonn's policy in Latin America must tally completely with that of the United States.

In principle Brazil cannot have many objections to this proviso but the Brazilian government would like to change the emphasis and forge universal economic links to help itself to put paid to its longstanding economic and social difficulties.

This presents Bonn development aid specialists with a tough challenge. With liabilities totalling \$70bn Brazil is one of the most heavily indebted Third World countries but it is also enormous in size, rich in natural resources and in part surprisingly advanced industrially. But the prosperity gap between the industrial areas and the more outlying provinces is catastrophic.

Brazil is hoping German industry will invest a further DM3bn to DM5bn at least to help it tide over a critical period. President Figueiredo needs economic consolidation to be able to press ahead with democratisation.

Next year is election year, so the government needs to make some headway by then so as to be sure it can scotch any ideas of political adventure the armed forces might have.

President Figueiredo is also the head of a developing country that has come into its own and is eager for recognition and treatment on terms of equality by the major industrialised countries.

Brazil regards Bonn as a partner with whose assistance the North-South dialogue, by which the Third World sets such great store, can at last be launched in earnest.

Franz Fegeler  
(Nordwest Zeitung, 18 May 1981)



Getting together. Brazil's President Figueiredo in Bonn with President Karl Carstens.  
(Photo: Poly Press)

## ■ WORLD AFFAIRS

## Nato's role: to eliminate the need for ultimate macabre choice

Nato's role is to ensure that member-countries never need to face the macabre choice between capitulation and defeat, between Red and dead.

In the nuclear era that means preventing war in our anywhere near Europe and ensuring supplies of essential raw materials (and not just oil).

In military terms the only way in which this policy can still be successfully pursued is by deterrence.

If the deterrent fails to deter, and either nuclear or even modern conventional weapons are deployed in Europe, the destruction is sure to be so great that nothing will be left that is worth defending.

Have the conferences of Nato Defence Ministers in Brussels and Nato Foreign Ministers in Rome gone any way towards increasing the alliance's ability to fulfill this role?

The US government is more likely than any to feel in a position to give an answer in the affirmative.

Washington reckons the Soviet arms build-up is attributable first and foremost to Moscow's intention of exploiting every weakness of the West; to extend its own sphere of influence; to exert pressure; and to practise blackmail.

The United States thus feels there is only one appropriate response at present for the West to remain.

Negotiations are not felt likely to be any use until some later date, and then only provided the Soviet Union is on its best behaviour worldwide.

The Russians have largely themselves to blame for triggering this reaction. Past Soviet arms projects were not restricted in the days when forces in fa-

vour of detente held the upper hand in America.

To this day Moscow has proved unable to put paid to its aura of secrecy. So mistrust is an ongoing factor and can be stepped up virtually without limit.

Europe too, since Afghanistan if not earlier, has no longer been prepared to rely on protestations of peaceful intentions by the Kremlin.

However in Belgium, Holland, Denmark and Norway especially, and also in Germany, an increasing number of people are beginning to doubt whether it is in the interest of Nato's avowed purpose to bank so exclusively on armaments as the Americans are doing.

At present this difference of viewpoint is clearest in connection with the twofold Nato decision reached in Brussels in December 1979.

Europe would like to see Nato do more than commission a new generation of medium-range nuclear missiles from the United States and prepare for them to be stationed in Europe.

It would also like to see Washington negotiate with Moscow on this very issue at the same time, and later perhaps take up strategic arms limitation again and resume talks on inter-continental missiles.

In Rome and Brussels all that was agreed was a limited compromise. Negotiations are to be held, but with very little hope of being able to cut back the number of Western medium-range missiles as a result.

The Americans, on the other hand, are coming to terms with the idea that their European partners are having to limit their defence spending increases to what they can afford.

What they can afford is strictly limited, as we in Germany are coming to realise right now.

What is more, Washington has also succeeded for the first time in persuading its Nato partners to state officially that they might be prepared to support military moves outside the pact's immediate geographical confines if there were no other way to guarantee vital Western interests.

This support is limited and subject to prior consultation, but agreement on this issue is tantamount to a carte blanche allowing Washington to enlist Western military assistance.

It has been given for the most part, perhaps, because the Europeans are so heavily dependent on oil imports, especially as military support may primarily be envisaged in the Near and Middle East.

So differences of viewpoint between Europe and America have by no means been overcome. They are arguably most serious in connection with the Third World.

Even a completely unanimous West would be hard pressed to handle the Third World's crises.

They include, say, Lebanon, Israel and Syria, the Persian Gulf, Central America and Namibia, to name but a few.

The force of facts may, of course, gradually oblige the Reagan administration to adopt the less straightforward outlook taken by Europe.

What makes this more than likely is that effective military aspects of the plans envisaged, such as the much-vaunted Regional Deployment Force are little more than plans as yet, and not even unduly convincing ones either.

But in dealings with the Soviet Union Washington seems likely to take longer to come round to the European point of view.

The new men in Washington and the West is seriously threatened by the Soviet Union, it at least they claim so.

Yet they are also evidently fully on US economic, scientific and technological superiority and are able to hold its own with the United States in the long term.

Washington thus expects the Nato line one of these days to negotiate on the terms laid down by the United States.

Hitherto, however, the Soviet Union has repeatedly proved capable of holding its belt of notch or two. In science and technology Russia has conceded defeat either.

By its own token the Kremlin merely rearmend and re-equipped times in a more primitive and expensive fashion, but none the less for that.

So it is doubtful indeed whether the United States or Nato can gain greater security by this approach.

The best that can be expected is after a while both East and West again face the problems that they are already, but armed to the teeth, an even greater degree, more missiles and closer to the brink.

So negotiations must be held, delay and not merely on medium-range missiles.

The compromise reached in this may turn out to have been a first step in this direction, always assuming the Chancellor and others succeed in getting their message across in Washington.

The message they would like to press on the United States is that the wake of a nuclear catastrophe it would be any use complaining that Moscow was too tough a bargaining partner.

Hans Dietrich Genscher, 18 May 1981

The credibility of the CSCE will suffer from any further delay in the non-committal final communiqué by Professor Dobrosielski claims.

All delegations have said the compromise draft final document is needed by eight neutral and non-aligned states is a sound basis, but that it is a guarantee of an immediate breakthrough.

In common with all compromise proposals it naturally contains two sides but suit one side but not the other. Besides, in the final analysis comes back to the old clash of interests.

The West is clamouring for rights guarantees, extension of contacts and a freer flow of information.

Continued on page 8

## The German Tribune

Publisher: Friedrich Reinecke Editor-in-Chief: Heinz Editor: Alexander Anthony English sub-editor: Simon Burnett

Georgine Pionne Friedrich Reinecke Verlag GmbH, 23 Schöneberg Hamburg 79, Tel. 22 55 Telex 92-14733

Advertising rates last No. 10 - Annual subscription DM 35 Printed by Druck- und Verlagsanstalt Bremen-Blumenhagen Distributed in the USA by MAILINGS, Inc. 540 West 24th Street, New York 10011

All articles which THE GERMAN TRIBUNE publishes in cooperation with the leading newspapers of the Federal Republic of Germany are complete translations of the original text. No part of this publication may be reproduced without written permission of the publisher.

THE GERMAN TRIBUNE also publishes a quarterly magazine featuring articles selected from German newspapers.

In all correspondence please quote your name, number which appears on the masthead, and the address.

(Hannoversche Allgemeine, 18 May 1981)

## HOME AFFAIRS

## Chancellor makes his stand clear to SPD on Nato issue

sincerity of defence discussion within the party.

Schmidt put forward four points to explain his standpoint:

- Fortitude, steadfastness and perseverance are part and parcel of politics. It is impossible to change a policy after 18 months when nothing has happened to warrant such an about face.

- The Soviet Union continues its arms build-up.

There is no reason to believe that we would back the SPD in a departure from the Nato decision.

- Such a reversal would be "irreconcilable with my conscience, as a person and as Chancellor."

Schmidt was particularly harsh with those politicians within and outside his party who questioned the military balance.

"Those who dismiss the balance of power are utopians who jeopardise the peace."

He later put it even more bluntly: "I shall oppose with all my strength any policy aimed at Western inferiority as I shall oppose a policy of Western superiority."

The Chancellor was clearly dismayed at the allegedly growing anti-American and pro-Soviet mood in this country.

Obviously agitated, he told the Bavarian delegates: "Stop listening to those who act as if the Americans were our enemies and the Russians our friends."

There is no reason to believe that we would be better off under the protective shield of a communist dictatorship... Do you think that the Sermon on the Mount is the right instrument with which to change Soviet policy?"

Schmidt warned emphatically against constantly doubting the American administration's determination to preserve the peace.

He told the delegates to take note of the decision made at the Nato foreign ministers conference in Rome to begin arms limitation talks with the Soviet Union before the end of the year.

Referring to the peace movement in the Federal Republic of Germany, the Chancellor said: "I reject attempts to turn pacifism into a dirty word."

But he went on to say that he equally resents the fact that some of those who earnestly search for ways and means of preserving the peace think that they have the right to claim that others who do the same are unchristian and immoral.

Schmidt is now fighting on two fronts. By saying that he stands and falls with the American-Soviet negotiations and success he has prepared the ground for his visit to Washington where he is insistent that matters be speeded.

He will also point out that excessive continuation by the Washington administration would create considerable problems for the Bonn government.

There can be no doubt that this is so. Schmidt's dramatic appeal to his own party shows how seriously he takes the arguments within the SPD.

The threat to resign is usually the last resort to be taken out of the arsenal - it should be used the alarm bell will be sounded.

(Hannoversche Allgemeine, 18 May 1981)

"Denigration of others is an evil companion of this movement."

In Wolfrethausen, most delegates opposed any departure from the Nato decision as demanded by the Nuremberg delegates.

A motion put forward by the executive committee was adopted with 258 against 46 votes, thus confirming the decision of the national party congress in December 1978, according to which military balance is the main objective of security policy.

It also confirmed that the offer of negotiations as part of the Nato decision have priority over the stationing in Western Europe of new medium-range missiles.

The two-track Nato decision is to be put on the agenda again at the special congress of Bavaria's SPD next February.

Like two weeks earlier at the congress of the Baden-Württemberg SPD in Aalen and the Bremen SPD congress in mid-May, the Bavarian congress also called for a review of the Berlin resolution.

The Bavarian resolution calls for negotiations aimed at reducing "the destruction potential of medium range missiles and a freeze on the stationing of additional weapons along with an instant freeze on missiles at the present level as a first step towards comprehensive disarmament talks."

The earnest and matter-of-fact discussions made it clear that both the opponents and the proponents of the Nato decision have a common aim. They want to put an end to the arms race and negotiate.

What they differ on is the "how". Nobody doubts that the re-elected SPD chairman for Bavaria, Rothemann, said: "We can prevent an arms race only by continuing to bear political responsibility in this country."

Referring to his party, the Chancellor complained that "we now have members who see their main function in engaging in internal party fights" instead of fighting political opponents.

The development in Berlin over the past few years and the outcome of the Berlin election have made it clear, the Chancellor said, that the party must close ranks in dealing with its political opponents.

It must also guard against "stilly alternatives" such as the contention that it can either hold its established voters or attract the young ones.

Majorities can only be achieved or maintained by "pursuing a policy which the man-in-the-street considers just and in his interest."

The SPD, the Chancellor said, must remain the party of the man-in-the-street and must never become only a party of intellectuals.

Said Schmidt: "We are grateful for everybody who comes to us. But the SPD must remain a populist party and must not become a seminar party."

Code Japs (Vorwärts, 21 May 1981)

## Testing time ahead for coalition

And then the debate on the 1982 budget: a clash is certain - especially in view of the fact that reduced revenues due to the economic slump will necessitate cuts in the social affairs sector.

Said Finance Minister Hans Matthöfer: "We will have to cut back and stretch what we have."

The April 1982 SPD Party Congress with its new decision on the Nato modernisation could seal the fate of the coalition and hence the Chancellor.

If a majority rejects the stationing of medium range missiles in this country, Schmidt is likely to have to honour his threat to resign - provided he stays in office until then.

(Stuttgarter Nachrichten, 19 May 1981)

## Rank and file put pressure on FDP

The Free Democrats are of course anxious to do everything in their power to prevent being blamed should the Schmidt-Genscher government founder.

The SPD's understanding for a possible CDU-FDP coalition in Berlin has also met with a mixed reaction among the liberals. The left wing especially feels that there is a lack of solidarity in the SPD and fears that the Bonn coalition partner will brand the FDP as a vacillating ally.

On the other hand, the FDP leadership has announced that - following the Berlin experience - it will have to review its campaign strategy.

Berlin has shown that coalition commitments in favour of the SPD can leave the party in the lurch the moment there are no longer only three but four parties on the political scene.

The whole thing boils down to toying with the idea of offering a coalition to the CDU for the next state legislature elections in Lower Saxony and in Hamburg.

Peter Hopfen (Bremer Nachrichten, 19 May 1981)



## THE PARTIES

## CSU confronts a rebel in the ranks

The CSU wants to discipline or expel one of its members who opposes the Nato nuclear arms modernisation-and-negotiation decision.

The case against peace researcher Alfred Mercktesheimer arises against a background of an ever broader peace movement that cannot be judged by the conventional criteria of left and right. The only common denominator is the wish to prevent war.

However, critics of the Nato decision and of excessively close ties with the US are not so loud in the CDU/CSU union, as in other parties and groupings.

Once the Mercktesheimer affair is over and he party takes stock it will probably arrive at the same conclusion as the SPD after its disciplinary proceedings against MP Karl Heinz Hansen: the whole thing has failed to reaffirm the party leadership while the man under attack has achieved a rather broader solidification on the part of his fellow party members and a further discussion on the Nato decision.

Even though it is an established part of the ritual of closing communiques to prevent both parties from losing face, the outcome for the party can nevertheless be summed up as: much broken china and repairs that hurt.

In both cases — Hansen, SPD, and Mercktesheimer, CSU — top-ranking officials used strong language and allegations that were much more detrimental to their parties than to the "delinquents" threatened with expulsion.

Both men speak for minorities within their parties — and a party should be able to weather this. It is obvious that Mercktesheimer's chance of getting his ideas across and eventually having them adopted by the majority is much slimmer than Hansen's.

But even more important than a majority is an open discussion within what is after all a populist party.

It is clear evidence of the fear in both parties of being considered disunited internally that they should resort to an expulsion hearing in their bid to curtail the range of opinion and discussion.

Alfred Mercktesheimer has said that his party, the CSU, does not want a discussion because "unity is the only asset which the CDU/CSU has to contribute to a new government."

What does this mean in terms of security policy? It means joining forces and voices in "repeating the old litany of balance of power" and being even more Schmidt-like than Schmidt himself.

As Mercktesheimer sees it, this is no policy for an opposition party. The fact that he has deviated from the party line, he says, is the last thing he should be blamed for. After all, it was a general who said: "The CSU doesn't have a security policy line."

Mercktesheimer goes along with this criticism and pins his hopes on the grassroots, a number of local party branches and the *Junge Union*, the young members' branch.

They, he says, understand that the next parliamentary election will be decided by the issue of war and peace and by the relationship between Europe and the United States.

Should these questions remain unanswered, the election would be lost again.

The present atmosphere makes it disastrously easy for the parties to isolate "pacifists" and, even more, so, "neutralists".

Mercktesheimer is neither of the two, nor does he go along with communist ideas, as has been suggested by Bavaria's Finance Minister Max Stribl.

In fact, he has been told by the far left that his ideas helped "stabilise the existing system".

The SPD, which had invited him to attend a rally, withdrew the invitation when told that he was a CSU member.

Says Mercktesheimer: "I'd of course rather go to a CSU rally, but my party doesn't have that sort of thing."

Mercktesheimer, who works for the Max Planck Institute for Research into Living Conditions in a Scientific-Technical World, is out to achieve public effects. And to do so he has to be outspoken. ("The Federal Republic of Germany is threatened by deadly danger. But the danger can be overcome if the people rise against it.")

The envisaged stationing of American missiles on German soil, says Mercktesheimer, makes the outbreak of a war more likely and increases the danger of a nuclear holocaust.

His conclusion: "To prevent the sta-

tioning of the new missiles is tantamount to serving peace in Europe and the security of the Federal Republic of Germany."

Mercktesheimer did not say this as a politician but as a scientist.

The question is, can a man who is protected by the constitutionally guaranteed freedom of science be put before a party committee and face possible expulsion on the grounds of having "deliberately and considerably violated and principle and order of his party, thus causing it severe harm."

The harm caused to the CSU is more likely to come from those who fail to differentiate between the researcher and the party member.

With this danger in mind, Stribl tried to save the day at the last moment by saying that the public was not particularly interested in the views of a private individual or a scientist.

What aroused the public's interest, Stribl said, was the fact that Mercktesheimer is a CSU member and acts as such in public.

This, he said, made it his duty to abide by and uphold the principles of the party.

But whom of those who have watched Mercktesheimer in public was aware of his CSU membership?

This has only recently received public attention.

Even when comparing his remarks as a scientist with the CSU party programme he finds that the two tally.

The way he sees it, his criticism of the Nato modernisation decision is confirmed by his party's avowal that "Nato must be maintained and developed as a genu-

## SPD mayor of Heidelberg resigns from party

The mayor of Heidelberg has resigned from the SPD after a long-running disagreement with the party.

Reinhold Zundel's decision was finally made after the district conference gave him an ultimatum to withdraw charges against squatters.

Herr Zundel says the party is still trying to rub shoulders with the left.

He blames them squarely for housing problems, saying in his letter of resignation: "You didn't wake up until they started hurling stones at you again."

The Heidelberg SPD said the resignation was no more than "the formal confirmation of a condition that has existed for years."

Social Democrats in Baden-Württemberg are happy that there are any SPD mayors at all in the *Land*.

Although every second citizen in the state is still a CDU follower and although 40 per cent of town councillors are Christian Democrats, there are still a few blotches of red.

The Social Democrats have lost in the past few years such major cities as Karlsruhe and Stuttgart to the CDU, but in the interior — in places like Offenbach or Aalen — there are still some directly elected SPD councillors fighting CDU majorities.

Zundel was one of this minority.

He has been in office for 15 years, and leaves the party after a 16-year membership.

Although the Social Democrats should have learned a thing or two during the 1968 student upheavals, they still — as Zundel sees it — try to cultivate the left.

They have neglected basic research



Reinhold Zundel (Photo: dpa)

and have neglected all science policy, he says in his resignation.

And now, he says, the Heidelberg SPD again deplores "luxury (housing) rehabilitation" which in fact does not exist at all.

After Zundel's election in 1966 with a majority over the CDU of 266 votes, the marriage between him and the SPD, which had supported his candidacy, was close to winding up on the rocks.

Eleven years ago, the Heidelberg SPD still supported the terror organisation "Socialist Patients' Collective" while Zundel was not prepared to make any concessions to the group.

But this was due, more, to a fortuitous coincidence than to astute design.

## THE LAW

## Security forces step up action against right-wing Grey Wolf extremists



Alfred Mercktesheimer

ine partnership in both duties."

To support his demand for "independence for Western Europe" both superpowers", Mercktesheimer quotes statements to that effect by party chairman, Franz Josef Strauss.

Mercktesheimer is not only a party in which, by definition, considers himself as belonging to "CDU part"; he also antagonised the left-wing counterparts, have succeeded in conveying to the authorities impression of being good citizens: onel, he massively criticised the left-wing anti-Communist but law-

been forgiven for.

Romania's right-wingers were long under-

estimated, while Turkish left-wingers

in their radical Marxist slogans were

ly pigeonholed and soon came to the

of the Cologne anti-espionage

Equipped with all the power it

with the office of a mayor in

Württemberg, he has always managed

to maintain law and order.

Frequently disregarding the

he party leadership, he ordered

police to round up the hordes

banks of the Neckar River and

every legal trick in the book to

such as the Turkish Union in Eu-

citizens' initiative opposing the

development of a city borough.

Though he also banned a demon-

stration by the neo-Nazis in Heidelberg,

eagle eye was usually fixed on the

A court injunction stopped him

ring to "so-called lawyers" but

to say about a journalist that he

"beyond the pale of our constitu-

state" was upheld.

In fact, he is supposed to have

tened another journalist, saying

chase you out of the city — and

you go barefoot."

He even tried to gain control

theatre when he attempted to

theatre director, also the head

city's Cultural Affairs Department.

When he was re-elected in 1976,

party bluntly called his victory a

ter". Though the party did not

again, the trade union and

veteran Alex Möller nevertheless

ly supported him.

Zundel himself publicly stated

did not want any party support

committal, whereas the Western

promptly captured 80 per cent

vote.

But the CDU supported him

not putting up a candidate.

Former CDU Education

Wilhelm Hahn, who together

Zundel, had fought against the

Collective and the Heidelberg

rector, Rolf Rendtorff, publicly

ed the Heidelberg mayor.

John

(Die Zeit)

to bear on public opinion in the

argues that Ali Agca, the Pope's

would-be assassin, spent some time

Germany beforehand highlight again

right-wing Turkish extremists

intensive efforts by the secu-

authorities clarify has yet to be es-

and in the confusing wake of accu-

and counter-claims.

Available facts are too contradic-

German investigators know too lit-

the mentality of Turkish ex-

is, especially when religious and

and fanaticism are combined.

language barrier alone for long

a virtually insurmountable obstacle

any attempt to glean information

Turkish right-wing extremists in

many.

only lately has the *Verfassungsschutz*,

Office for the Protection of the Con-

hired enough staff who speak

Turkish right-wingers, unlike

left-wing counterparts, have suc-

in conveying to the authorities

impression of being good citizens:

onel, he massively criticised the

left-wing anti-Communist but law-

been forgiven for.

Romania's right-wingers were long under-

estimated, while Turkish left-wingers

in their radical Marxist slogans were

ly pigeonholed and soon came to the

of the Cologne anti-espionage

Equipped with all the power it

with the office of a mayor in

Württemberg, he has always managed

to maintain law and order.

Frequently disregarding the

he party leadership, he ordered

police to round up the hordes

banks of the Neckar River and

every legal trick in the book to

such as the Turkish Union in Eu-

citizens' initiative opposing the

development of a city borough.

Though he also banned a demon-

stration by the neo-Nazis in Heidelberg,

eagle eye was usually fixed on the

A court injunction stopped him

ring to "so-called lawyers" but

to say about a journalist that he

"beyond the pale of our constitu-

state" was upheld.

In fact, he is supposed to have

tened another journalist, saying

chase you out of the city — and

you go barefoot."

He even tried to gain control

theatre when he attempted to

theatre director, also the head

city's Cultural Affairs Department.

When he was re-elected in 1976,

party bluntly called his victory a

ter". Though the party did not

again, the trade union and

veteran Alex Möller nevertheless

ly supported him.

Zundel himself publicly stated

did not want any party support

committal, whereas the Western

promptly captured 80 per cent

vote.

But the CDU supported him

not putting up a candidate.

Former CDU Education

Wilhelm Hahn, who together

Zundel, had fought against the

Collective and the Heidelberg

rector, Rolf Rendtorff, publicly

ed the Heidelberg mayor.

John

(Die Zeit)

to bear on public opinion in the

West once the disarmament conference

is in progress.

But it needs the disarmament conference

as a propaganda device soon, before

Western parliaments coordinate defence

spending in connection with the pro-

posed arms modernisation programme.

So time is short for Moscow, which is

nonetheless not prepared for the time

being to pay the price the West

demands, that of demonstrating its cre-

dibility by undertaking convincing con-

fidence-building measures.

The Soviet Union is thus going to

have to wait a long time for the green

light from Madrid. At present it is still

red, with not as much as a hint of

ambition.

Siegfried Löffler

(Der Tagesspiegel, 17 May 1981)

is no such registered organisation in

Germany.

According to the latest information

gathered by the Cologne agency, mem-

bership of the Grey Wolves has declined

to about 23,000 in recent months.

After a heated public debate last year

less has been heard of the organisation.

The *Verfassungsschutz* feels it is well-

briefed on the activities of the Grey

Wolves but faces the problem that the

organisation repeatedly calls on its

members to abide by German law.

Proof has yet to be provided that the

Grey Wolves or similar organisations ac-

tually call on their members to engage

in acts of violence.

Whenever members are involved in

excesses the Grey Wolves as a rule claim

they were provoked by left-wing extrem-

ists among their fellow-countrymen.

The Cologne agency is still far from

sure of its ground, however. Despite any

number of accusations levelled at the

Grey Wolves by German trade unions,

churches and politicians it has yet to

clarify matters.

In not a single case has the accuracy



## FINANCE

## Exports again the key to recuperation



When Karl Schiller was Bonn's super finance and economic affairs minister in the 1960s, he enriched the economic terminology by a number of catchwords that were to gain great popularity.

He was the man who overcame the 1966/67 economic crisis by following a demand-side growth policy — a concept considered passé today.

Even before his second shot in the arm for the nation's sagging economy became effective in 1967, exports began to pull the cart out of the mire so efficiently that the economy showed signs of overheating only a year later.

Exports have frequently provided decisive growth impulses after periods of economic decline.

When the first decline following the 1973/74 oil shock set in, orders from abroad dropped between mid-1974 and the spring of 1975 by about 20 per cent, only to rally later and become the motor of recovery.

In 1976, orders were up by 25 per cent and the value of exports rose by 16 per cent.

Now again hopes are pinned on exports to pull us out of the employment slump.

The balance of trade in the first quarter of this year for the first time showed DM200m more imports than exports. Only a year earlier, we had a trade surplus of more than DM2.7bn. But this trade imbalance has not been due to lack of effort by exporters.

Though exports rose by 2.7 per cent against the same period the previous year, imports went up 6.2 per cent; and in March the import growth stood at a whopping 16 per cent while exports were up only 8 per cent.

There are two reasons for this imbalance:

- The high import figure is partly due to prices. This is most clearly recognisable from the fact that despite cutting down on oil consumption more was spent on oil. Imports of oil, natural gas and oil-based products virtually doubled from 1978 to 1980 in terms of value. Now, these imports account for more than 25 per cent of our total imports.

- In a number of sectors (above all consumer goods), our competitiveness has suffered so much that the supplier nations have been able to corner even larger market shares despite their higher inflation rates and despite the fact that the depreciation of the deutschmark has made their goods more expensive in this country.

This import vortex can only be countered by energy savings and by bolstering our competitiveness. The latter is also a decisive element in promoting exports.

What are Germany's export prospects? Most of our buyer countries are also in economic decline. In fact, world trade (in terms of quantity) is likely to diminish this year — for the first time since 1975. This means that international competition will become fiercer.

In the struggle for market shares, the German economy benefits by its low in-

flation rate. Countries with stable currencies are ahead in the export game as long as their goods do not become more expensive for foreign buyers.

This has been no problem for this country in the past 18 months. On the contrary, the value of the deutschmark against the dollar declined by 23.6 per cent from the end of 1979 to the end of 1980. Against the currencies of our other major trading partners the decline was 13.5 per cent.

The fact that foreign demand (in terms of value and quantity) has risen since late summer last year is largely due to such monetary aspects.

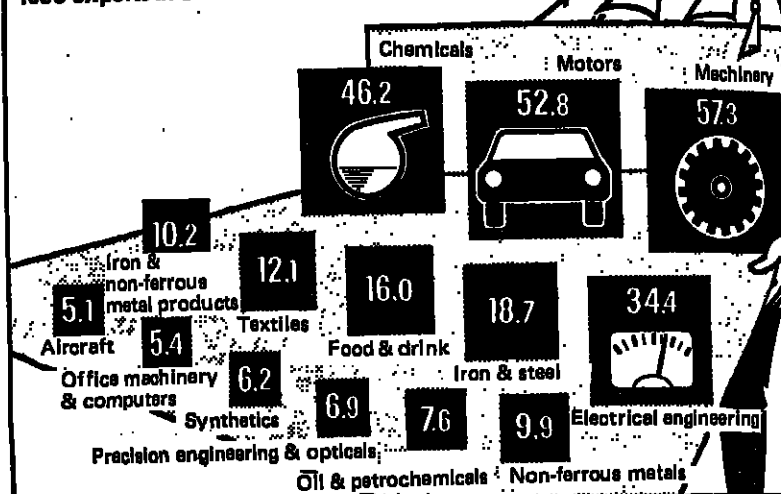
But it would be wrong to conclude that a further depreciation of the deutschmark would be a good thing, as some critics of the current Bundesbank policy maintain.

In the times when the deutschmark was appreciating, this very fact helped to offset the effects on our balance of trade of higher import prices. But this is no longer the case. The heavy increase of the value of imports as a result of prices has exerted pressure on the deutschmark and so led to higher prices and hence imported inflation. It is this that has prevented our heavy balance of payments deficit from improving.

There is yet another reason why we cannot afford a weak deutschmark in the long run: foreigners who invest their money in this country lead to a further deterioration of the deutschmark ex-

Germany's export range

1980 exports in DMbn



change rate when switching to another currency.

Only low prices and product superiority can improve our competitiveness in the long run. But reasonable prices for export goods presuppose reasonable costs and relatively high productivity — and here we have nothing to boast about.

Labour costs and prices for imported primary energy and raw materials are still going up while profits which are needed to streamline production are going down.

Interest levels are too high and interest subsidies for exports in other industrial countries that compete with us have risen.

As a result, there is more and more pressure to erect import barriers — nothing new in times of a sagging world economy.

The indebtedness of many developing countries restricts export credit and further, and the Polish debt is casting a shadow on overall export to the East Bloc.

As a rule, poor economic performance at home forces business to step up exports. But this time export presupposes the conclusion of export processes in the entire cost and production structure of our export industry.

This is a challenge that has not been fully understood with all its ramifications. This challenge calls for sacrifices by all than those countries have hitherto been prepared to make.

As a result, the contention that exports will once more pull us out of the mire must be viewed with reservations.

Walter Taut

(Nürnberg Nachrichten, 14 May 1981)

## Japan's selling success poses new economic equation

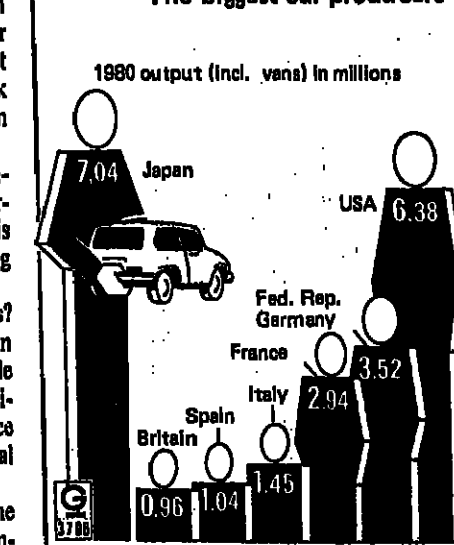
Japanese exports have become a bogyman for the industrial world.

The invention of the steam engine in Britain in the last century made that country the world's leading industrial power. But Britain had to relinquish its place to America which developed the car, the aircraft and the computer. America has been ahead ever since.

But since microprocessors revolutionised manufacturing processes, the possibility of Japan becoming the world's leading industrial power of the 1980s has become very real.

For some branches of industry in West Germany, this is already a bitter

The biggest car producers



reality. The textile industry, ship-building, the manufacture of precision and optical instruments, the computer industry and consumer electronics were among the first victims.

Japan's automobile exports began attacking one of the Western world's key industries.

The alarm was sounded in this country when Japanese cars accounted for one-fifth of Germany's imports from that country, outstripping electronics.

For a long time a market share of ten per cent for Japanese cars in Germany has been considered the magic limit. But this has long been outstripped.

The French and the Italians complained most about the Japanese export offensive — though they were not very convincing because their governments, like that of Britain, concluded bilateral agreements with Japan to ward off the offensive, notwithstanding the fact that they thus violated European Community law.

As things stand, the Federal Republic of Germany is the only major and genuinely free market for automobiles still remaining in Europe.

As a result, none of the tranquillisers administered by Economic Affairs Minister Count Lambsdorff to Germany's

auto makers have allayed the suspicion that this country is becoming a dumping ground for those cars which Japan no longer exports to the United States.

In an act of unsurpassed selfishness in matters of trade, the Reagan Administration has managed to make the Japanese government agree to a three-year self-restriction deal at the cost of 140,000 cars fewer to the United States than originally planned.

Small wonder, then, that the American car industry, which had adapted in good time and switched to smaller cars, praises the agreement as a welcome breathing space.

The Reagan Administration, on the other hand, is proud not to have resorted to classical import restrictions, tariffs and quotas.

But this is a fallacy inasmuch as trade restriction agreements are part of a trade arsenal that should be outlawed in the free world.

Though the Bonn Economic Minister and the German car industry will uphold the banner of free trade (and the figures for March show that German manufacturers have managed to stand their ground) the American trade deal has changed the situation.

Should the Japanese lower their prices, VW, Opel and Ford would jettison their free trade banner and start clamouring for protectionist measures.

And the trade unions are likely to join them for fear of rising unemployment.

Though understandable, this is wrong. A country like the Federal Republic of Germany, where one of

Continued on page 7

## TECHNOLOGY

## Engineers produce answer to call for revival of the tram-car

Tram-car, which began transporting the public 100 years ago in Berlin, is now on the verge of a

revival. Engineers are taking it seriously after a phasing-out period during which cities and towns in Germany gave up the lines.

In 1900, the height of the era of the tram, more than 170 cities used trams. By 1979, only 79 did, and now only 33.

Today, the tram is now only 1,690km of track, down from 10,000km in 1911. Hamburg has dug up 13km, West Berlin 131km, Aachen and Bonn 50km each and Mönchengladbach 12km.

The tram has disappeared entirely from cities such as West Berlin, Hamburg, Saarbrücken, Regensburg, München, Pforzheim, Reutlingen, Düsseldorf and Neunkirchen.

There are two thirds fewer tram-trains than in 1951. In 1962 they provided 10 per cent of public transport in metropolitan areas; by 1979 this had fallen to 18 per cent.

Now 11 German cities are planning to develop networks once more. Three more which intended doing so have with their systems are having second thoughts.

how it is that just a few years ago the tram-car was considered to be anachronistic, unprofitable and in-

efficient.

is the technical fossil dating the turn of the century and fit for museum and scrapyards now in favour?

reason for its demise was growth in traffic. And at a time when oil was hardly mattered, municipalities turned on the switch to buses.

Background systems were also expected to absorb more traffic.

In 1979, the phasing out came to an end under pressure of public discussion and the environment.

protests, plus new city planning

Continued from page 6

depends on exports, can only be seen in a trade war.

economic policy makers are now with an entirely new phenomenon.

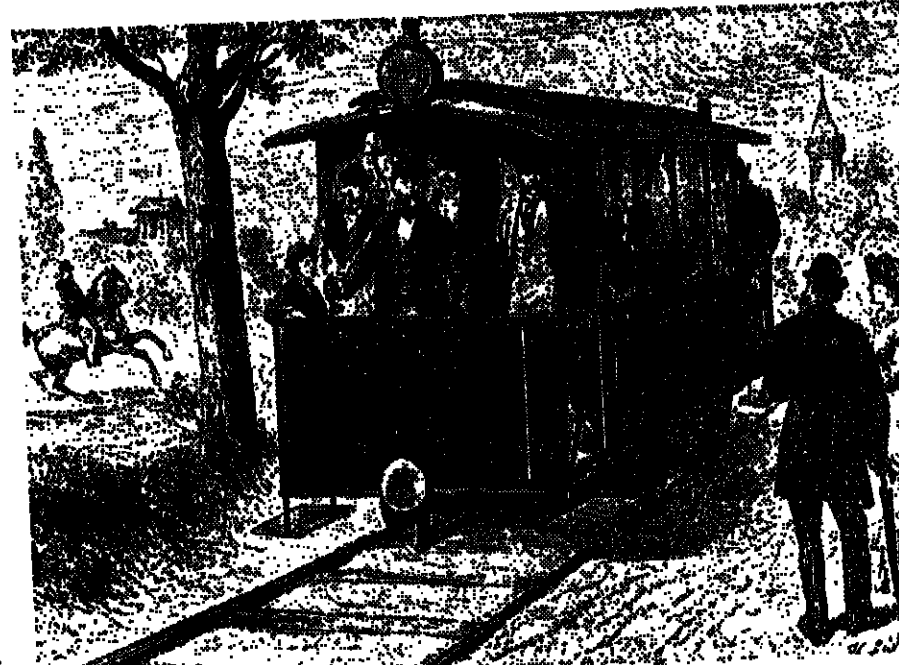
In the 1960s, the Americans were the great challenge until it was clear that there was an enormous potential in Europe's industry to compete with the American on European soil and under equal conditions.

Why not invite the Japanese to establish an automobile industry on German soil, with German workers and under the same conditions as the German counterpart?

That would in no way detract from German technological superiority but it would stimulate its German competitors to an all-out effort — and in the process this would at last defuse the threat.

Rudolf Harlt

(Allgemeine Zeitung, 12 May 1981)



All aboard: contemporary depiction of the first tram-car which 100 years ago this month began service over a 2 1/2 km round route in Berlin. (Photo: Siemens)

ning concepts and political common sense won the day.

One expert, Gerhard Scholtis, who is in charge of technical planning of tram-cars at Siemens, said: "Car traffic did not keep its promise. The conurbations are choking."

Other experts say the tram is more efficient in terms of passengers carried and use of available space.

This is why the return to the tram is not limited to Germany.

In the GDR, the tram has never lost its position as the urban transport number one: 27 East German cities account for a network of 1,572km, giving the GDR the world's most dense tram network relatively to area and population.

There, the tram accounts for 61 per cent of public transport in urban areas.

In fact, not only East Germany but other East Bloc countries as well are in the process of revamping their tram systems.

Scholtis: "We have been observing for several years the growing interest in metropolitan rail transport."

"City and rail administrations are now making a bid to modernise and expand their systems. Automobile traffic did not keep its promise, and conurbations are choking on it. This has led to the re-thinking process."

"Initially, the idea was to provide an attractive form of metropolitan transport through a good underground system. But this solution is costly and pays only with extremely heavy traffic. Today's approach is 'light rail'. In other words, cost efficient systems resembling trams."

Light rail is now expected to prove an ace in the hole when it comes to solving short-haul metropolitan transport problems, and is said to have an edge over both buses and underground systems.

This development is particularly pronounced in the USA and Canada where car traffic has resigned supreme up to now.

Although most old trams have been shunted off, some of them have survived, as in Boston, San Francisco, Philadelphia and New Orleans.

These networks are now in the process of being technically revamped and equipped with new rolling stock.

Philadelphia alone has ordered from

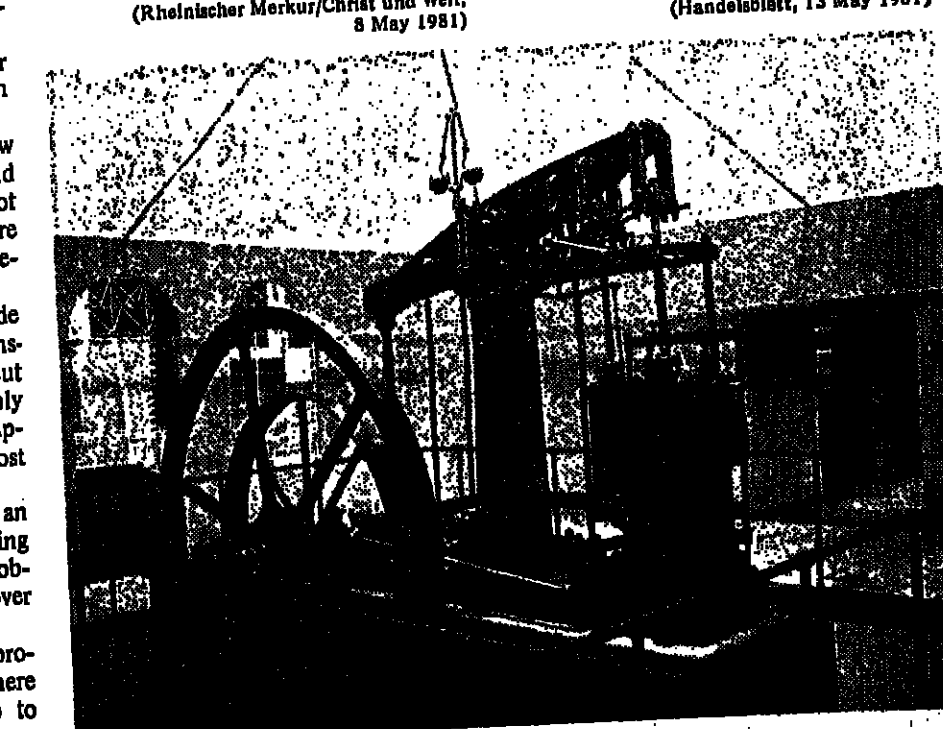
Japan 141 new cars with seating for 50 each to be used from the middle of next year. Light rail is also the solution for many of those American cities that did away with their trams years ago, among them San Diego, which is now laying tracks for 25km and has bought 14 cars.

The \$75m price tag is to be paid mainly by local petrol taxes — a total about-face in America's metropolitan transport policy.

Be it in America or in Canada or in Western Europe or the Third World, the comeback of the tram-car seems to be a ubiquitous phenomenon — exactly 100 years after the first tram began operations.

This was in West Berlin on 16 May 1881. That tram operated on a 2.5km route and at the unheard of speed of 30kph. It was a Siemens & Halske experimental line. Willy Lützenkirchen

(Rheinischer Merkur/Christ und Welt, 8 May 1981)



## Steam veteran

This sturdy steam-powered veteran of 19th-century engineering, testifying in its simple proportions and pleasing design to an age far from our own, is one of the exhibits at a show held in West Berlin to mark the 125th anniversary of VDI, the Association of German Engineers, and entitled The History of Engineering from 1800 to the Present and Its Relationship with the Arts. (Photo: VDI)

## An industrial monument unveiled again

A monument erected in 1931 has just been unveiled — for the second time.

The first unveiling was in Alexsbad to mark the 75th anniversary of the German Engineers Society (VDI).

Now the GDR has released the monument which has been re-erected and unveiled outside the Düsseldorf headquarters of the society to mark the 125th anniversary.

In his address, VDI President Professor Becker retraced the history of the organisation whose affiliates include TÜV (the technical testing society), DIN and the German Museum.

The unveiling of the monument also marked the unveiling of a piece of German industrial history.

Germany which, at the beginning of the last century, was divided into many states was at a great disadvantage against other leading industrial nations such as Britain and France.

Technologies had to be imported (a situation comparable to that of Japan 100 years later) if Germany was to become a leading industrial nation.

To promote the exchange of experience among German engineers, the former members of a student organisation decided to found the VDI as a focal point of German technology and in the interests of German industry as a whole.

With its 75,000 members, the VDI is now Europe's largest technical-scientific society. It has 13 subsidiaries specialised in a number of fields, among them commissions for air purity and noise abatement.

The VDI organises some 80 congresses a year and holds 220 further education courses.

The VDI publishing house covers a wide area of technical publications while its work group "The Engineer — Career and Society" deals with the assessment of technology in the socio-economic system, history of technology and legal issues.

(Handelsblätt, 13 May 1981)

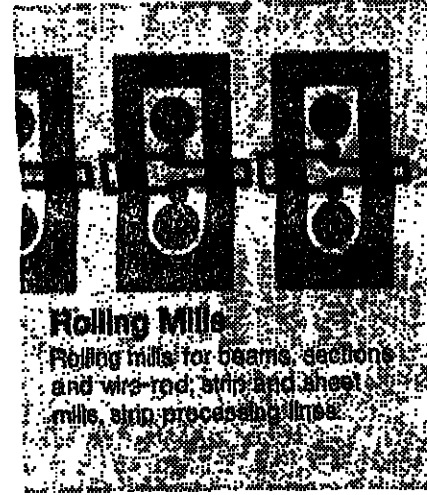


**MANNESMANN  
DEMAG**

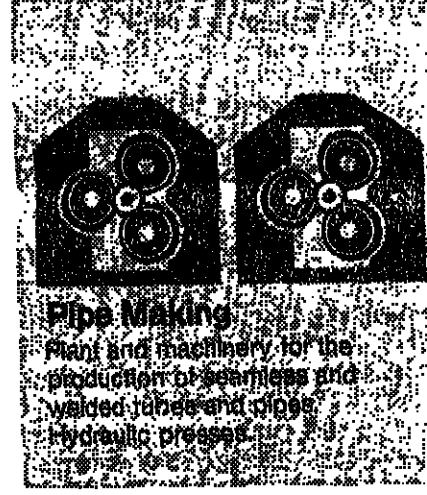
# Machinery, Plants and Systems



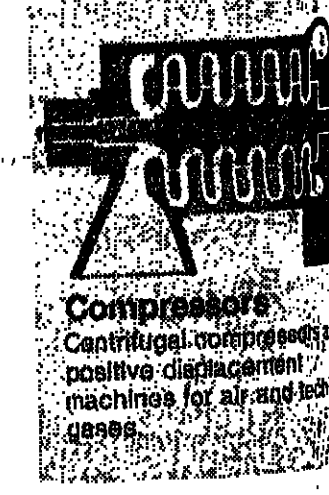
**Metallurgical Plant**  
Integrated plant, blast fur-  
naces, steel mills, continuous  
casters, electrometallurgical  
plant



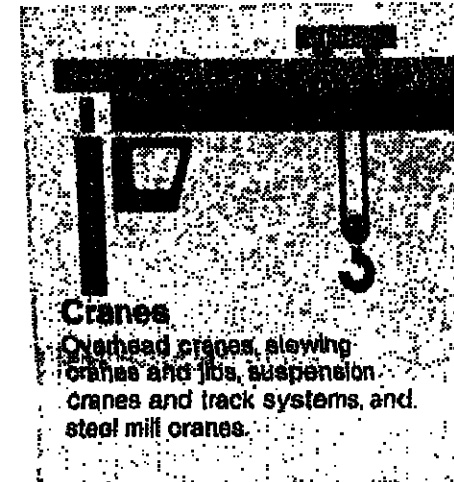
**Rolling Mills**  
Rolling mills for beams, sections  
and wire rod, strip and sheet  
mills, strip processing lines



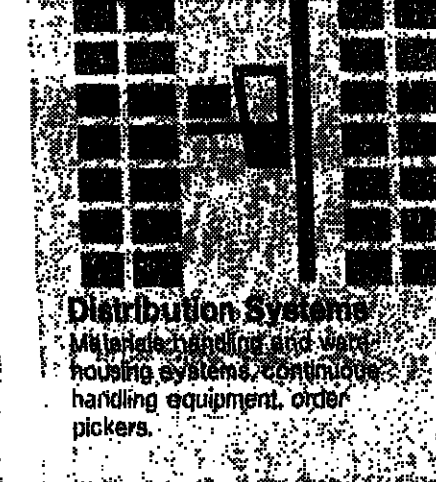
**Pipe Making**  
Plant and machinery for the  
production of seamless and  
welded pipes and tubes  
Hydraulic presses



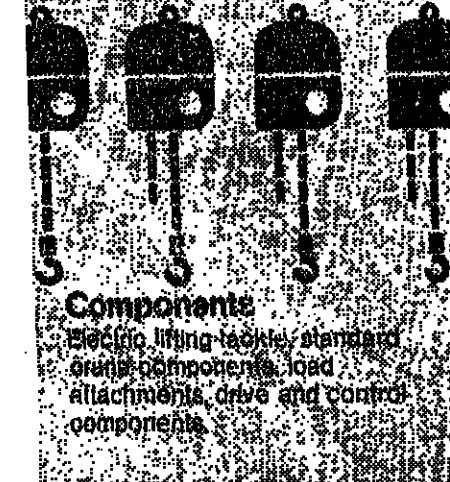
**Compressors**  
Centrifugal compressors and  
positive displacement  
machines for air and liquids



**Cranes**  
Overhead cranes, electric  
cranes and jibs, suspension  
cranes and track systems, and  
steel mill cranes



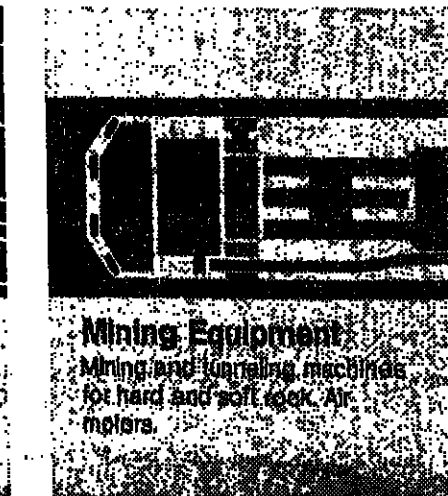
**Distribution Systems**  
Material handling and ware-  
housing systems, continuous  
handling equipment, order  
pickers



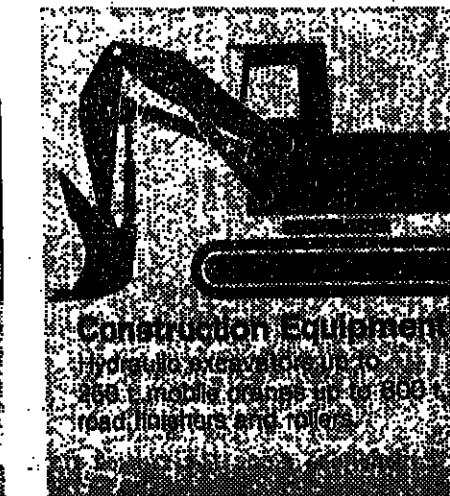
**Components**  
Electric lifting devices, standard  
crane components, load  
attachments, drive and control  
components



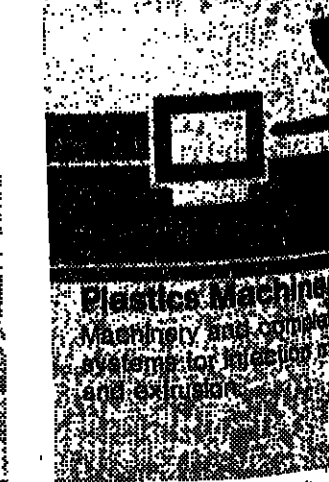
**Bulk Handling**  
Bucket wheel excavators,  
reclaimers and belt conveyor  
systems, container handling  
systems



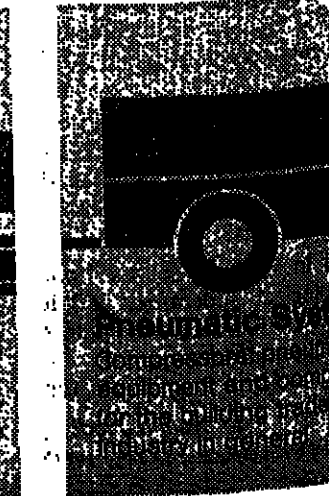
**Mining Equipment**  
Mining and tunneling machines  
for hard and soft rock, air  
motors



**Construction Equipment**  
Hydraulic excavators, bulldozers,  
rollers, compactors, etc.



**Plastic Machinery**  
Machinery and components  
for the production of  
plastic products



**Transportation**  
Trucks, trailers, etc.

Mannesmann Demag,  
your partner with expe-  
rience in all matters of  
mechanical engineering  
and plant construction.  
With a broad financial  
base, world-wide sales  
network and a future-  
oriented research and  
development program  
for new products.  
Mannesmann Demag  
Postfach 100141, D-4100 Duisburg  
Fed. Rep. of Germany

laboratory cancer testing of animals  
might not be necessary in 10 years, a  
scientist told a conference in Hanover.  
Professor Mohr, of Hanover, told the  
delegates that he was "hazarding a guess."  
But the conference, of research sci-  
entists who work with laboratory animals,  
said that methods of testing not labora-  
tory animals but suitable human cells are  
being developed.  
Anti-vivisectionists picketed the confe-  
rence, but not until the second day.  
On the first day, there weren't enough  
them.  
A small group gathered hesitantly on the  
morning brandishing placards say-

"Animals Today, Humans Tomorrow."  
"Scientific Experiments With Labo-  
ratory Animals."  
They gradually edged forward half-way  
into the large lecture theatre where  
the conference was in session and sci-  
entists were debating to whom dedi-  
cated vivisectionists are implacably op-  
posed.  
"Scientists who experiment with labo-  
ratory animals are creatures of a very  
special kind," they claim. "We should  
be careful before calling them human  
beings."  
The animal libbers conducted their  
demonstration at a less exalted level than the  
research scientists in every sense of the  
word.  
They failed to bridge the gap between  
themselves and the scientists, which is a  
fundamental problem of the entire emo-  
tion-laden discussion on the subject.

The conference, held under the aegis  
of the Scientific Research Association,  
dealt specially with laboratory animals  
and in particular with what could well  
be termed the crux of the entire issue.  
Are models drawn up on the strength  
of experiments with laboratory animals  
able to be used in connection with  
man? If not, they are of little use to  
medical science.

This question was deliberately chosen  
by the conference organizers in view of  
several claims that experiments with  
laboratory animals are no use.  
So the scientific debate was intended  
to assemble facts that might carry con-  
sideration with the knowledgeable anti-vivi-  
sectionists.

Unfortunately, the facts were mar-  
shalled in such rarefied scientific termi-  
nology that this bid could hardly be ex-  
pected to have more than limited suc-  
cess.  
Assurances were made that the sci-  
entists hoped anti-vivisectionists would  
enter the debate, intended as it was to  
offer a more objective view of the issue.  
But although they may have been  
meant they could hardly be raised  
freely as matters stood.

The starting point of the discussion  
was the age-old question on which anti-  
vivisectionists too are divided:  
Could it not be the case that differ-  
ences between individual species are so  
fundamental there is no way of reducing  
them to a common denominator?  
If this were so, laboratory experiments  
on animals would necessarily be art for  
art's sake, sacrificing a living creature at  
the altar of a desire for knowledge that  
was way out of touch with practice.  
Basic research specialists at this point  
presented their well-known views, ad-  
vancing yet more advanced theories on  
the genetic system and arguments from  
comparative biology in support of their  
view, which was that there are regular  
differences, laws, with the aid of which dis-  
tinctions between species can be precise-  
ly determined.

With their aid inferences could also  
be made from one species in respect of  
another, including our own, at least as  
far as basic biological functions were  
concerned.  
If this were true, it then followed that  
individual species were also susceptible  
to the same diseases.  
Medical researchers are more interest-  
ed in whether this general assumption  
works in particular, small-scale instances  
— whether, that is, what is true of mice  
is also true of men.  
At the end of the debate the result of  
a wide-ranging discussion seemed incon-  
trovertible for the scientists at the con-  
ference.  
"It is growing increasingly clear," as  
one American physiologist and specialist  
in clinical medicine put it, "that there  
are hundreds of diseases in animals that  
in all probability occur in the same  
manner in man."  
He himself had conducted research  
into a complaint suffered by laboratory  
rats the basics of which are readily  
apparent even to the layman.  
It is the Brattleboro Rat, a research  
rodent discovered 20 years ago. It pro-  
vided medical research with a natural  
model of a kidney complaint that occurs  
in exactly the same manner in man.  
By virtue of a genetic defect the rat  
lacks a hormone that is essential for the  
concentration of urine. As a result it  
needs to consume enormous quantities  
of liquid, up to 20 litres a day, resulting  
in a corresponding output of urine.

## RESEARCH

### End 'may be in sight' to animal cancer tests

far as basic biological functions were  
concerned.

If this were true, it then followed that  
individual species were also susceptible  
to the same diseases.

Medical researchers are more interest-  
ed in whether this general assumption  
works in particular, small-scale instances  
— whether, that is, what is true of mice  
is also true of men.

At the end of the debate the result of  
a wide-ranging discussion seemed incon-  
trovertible for the scientists at the con-  
ference.

"It is growing increasingly clear," as  
one American physiologist and specialist  
in clinical medicine put it, "that there  
are hundreds of diseases in animals that  
in all probability occur in the same  
manner in man."

He himself had conducted research  
into a complaint suffered by laboratory  
rats the basics of which are readily  
apparent even to the layman.

It is the Brattleboro Rat, a research  
rodent discovered 20 years ago. It pro-  
vided medical research with a natural  
model of a kidney complaint that occurs  
in exactly the same manner in man.

By virtue of a genetic defect the rat  
lacks a hormone that is essential for the  
concentration of urine. As a result it  
needs to consume enormous quantities  
of liquid, up to 20 litres a day, resulting  
in a corresponding output of urine.

Medical science knows how to treat  
kidney complaints but does not yet  
know what causes them, so it would like  
to find out how to get at the root of the  
trouble rather than merely doctor away  
at symptoms.

That is why they set such store by  
work with laboratory animals. It is, they  
say, like looking into the black box and  
examining a model of normal and mech-  
anical basic functions and mech-  
anisms of the human body.

A review of research into rheumatoid  
diseases indicated how conclusive the  
evidence was that what applied to ani-  
mals also applied to man.

The genetic and immune biological  
model provided by the mouse is very  
similar to the way the human body  
works. An antigen can be used to give  
mice arthritis, for instance.

Documentary proof was provided to  
show that arthritis in mice has a num-  
ber of important characteristics identical  
with those that occur in man.

Research science has demonstrated  
that one form of rheumatism occurs in  
connection with a hereditary defect. Ten  
years after proving the point with mice  
it was shown to be true of man too.

A glance at experimental pathology  
indicates the extent experiments with  
laboratory animals can reach. Between  
600 and 700 laboratory animals, mostly

rodents, are used to test a single chemi-  
cal substance for carcinogenic properties.

This is an instance in which labora-  
tory animals have so far come up with  
the most reliable information.

But so far only the individual effect  
of an individual substance has proved  
demonstrable, never the cumulative ef-  
fect that needs taking into account in  
connection with environmental influ-  
ences, for instance.

Here, however, scientists are working  
on methods of testing not laboratory  
animals but suitable individual human  
cells. This they term a contribution  
towards preventing cruelty to animals,  
but it is also to cut costs.

Professor Mohr of Hanover felt so  
bold as to hazard a guess that laboratory  
animals might be dispensed with in car-  
cinogenic tests within say 10 years.

Prevention of cruelty to animals must  
be one objective, said Professor Gärtner  
of Hanover veterinary college.

As the conference drew to a close he  
said he now felt easier about supporting  
the hypothesis that what applied to  
animals also applied to man. This made  
it easier to ascertain the extent to which  
experiments with laboratory animals  
were advisable.

But there is still a world of difference  
between prevention of cruelty to animals  
as seen by a research scientist whose  
work involves experimenting with them  
and anti-vivisectionists of the kind who  
picketed the conference.

A Heidelberg medical student has  
applied to an administrative court in  
Karlsruhe to be exempted from taking  
part in experiments with laboratory  
animals in his physiology course.

Imtraud Rippel-Manns

(L'Annuaire des Allgem. 15 May 1981)

### Strict chemical registration control comes into force despite administrative hitch

The Chemicals Act, one of the  
world's most advanced and strictest  
catalogue of regulations to protect man-  
kind from the growing number of che-  
mical substances, nearly came to grief  
because of a Bonn Cabinet squabble  
over who was responsible for what.

Ministers did not settle their differ-  
ences until pressure of time obliged  
them to do so. But the Act can now  
come into force from the beginning of  
next year as originally intended.

Agreement has been reached on en-  
trusting only three authorities with trials  
of chemical substances. This meant a  
victory for Health Minister Antje Huber  
over Economic Affairs Minister Otto  
Lambardorf and Agriculture Minister Jo-  
sef Ertl.

Both wanted an additional agency  
subordinated to their respective Minis-  
tries to be involved in the testing and  
licensing process too.

This decision puts paid for the time  
being to fears of the Federal Audit  
Office and environmental specialists that  
the Act might be rendered less effective  
by an overdose of bureaucracy.

New chemical substances will now be  
required to be registered with the Fed-  
eral Labour and Industrial Injuries In-  
stitute in Dortmund, and with this agency  
only.

This agency will relay the information  
to the Federal Environment Office and  
the Federal Health Office, both in Ber-  
lin. In exceptional instances two other  
agencies may also be consulted.

The main aim of the Act is to ensure  
precautionary action. The effects of  
dangerous chemicals are to be ascertained

beforehand and not, as now can be the  
case, after the event.

A further principle to be observed is  
that the culprit must foot the bill. All  
manufacturers and importers will be  
under statutory obligation to advise  
everyone who comes into contact with  
chemicals of the dangerous effects they  
may have.

That will include regulations govern-  
ing suitable packaging.

In the case of hitherto unknown  
chemicals or substances not previously  
marketed, a test procedure is laid down  
that the manufacturer must undertake,  
submitting the findings with his appli-  
cation for registration.

The chemical cannot be marketed un-  
til 45 days after registration. Existing  
chemicals may also be required to un-  
dergo the same procedure.

But this will only be the case when  
there are grounds for assuming they  
might be dangerous. The Act does not  
provide for tests of all existing chemi-  
cals as a general rule.

All political parties in the Bonn Bun-  
destag are agreed that a Chemicals Act  
is urgently needed. They gave the Bill  
unanimous approval in June 1980 de-  
spite a number of inadequacies and the  
chemical industry's submission that nei-  
ther people at work nor consumers  
need have any particular fear of chemi-  
cals.

MPs were well aware that the Che-  
micals Act broke extremely difficult  
ground, but as state secretary Hartkopf  
of the Interior Ministry put it, people  
could not be left on their own with  
fears of environmental disasters and

creeping contamination in virtually all  
spheres of daily life.

The Act is designed in particular to  
ensure checks on the steadily growing  
number of new chemicals.

There are already more than 45,000  
marketed in the Federal Republic of  
Germany, and an estimated 3,000 new  
substances a year make their appearance  
within the EEC.

About 3,000 chemicals already in use  
in Germany are reckoned to be poten-  
tially dangerous. Between 200 and 500  
newcomers a year may be dangerous too.

Some 200,000 people a year suffer  
from poisoning. About 6,000 die.

One of the most vehemently debated  
aspects of the Act is what is to be done  
with chemical waste. Both the trade  
unions and environmentalists say it too  
should be made subject to licensing  
procedures.

The 45-day deadline has also come in  
for criticism. Both organisations (and a  
number of MPs) would prefer a cooling-  
off period of 90 days. During this period  
the manufacturer's or importer's submis-  
sions can be checked.

Despite these shortcomings the Bun-  
destag felt there was no viable alterna-  
tive, if chemicals were to be effectively  
brought under control, unless, that is,  
they were dispensed with entirely.

This was the recommendation made  
by former Bonn MP Herbert Gruhl, who  
was the only MP to vote against the Bill.  
Herr Gruhl, then a Christian Democrat,  
is now a leading environmentalist.

Hermann Fröhlich

(Allgemeine Zeitung, 14 May 1981)

## ■ THE ARTS

## Grieshaber: political and artistic crusader

HAP Grieshaber, who has died of a heart failure aged 72 in his Swabian home near Reutlingen, hated being called a committed artist.

For HAP (short for Helmut Andreas Paul) art was a form of expression that of necessity called for conviction.

And, since he unflinchingly believed in the power of art to get things moving and have some effect, he dedicated himself to it with the unerring intention of living strictly in accordance with his ideas of humanity, freedom, justice and attainment with nature.

HAP, whose initials were a byword for contemporary woodcuts, never failed to criticise violence or terror.

In 1933 he published an anti-fascist *Deutsche Zeitung* in Greece that earned him a career ban when he had to return to the Reich.

He was equally consistent in the post-war years, producing series of woodcuts pillorying oppression, as in the colonels' Greece and Chile.

This is how an artist in many ways beyond comparison, living in seclusion in the Swabian countryside yet very

much involved in world affairs, enjoyed a high reputation in both German states.

Grieshaber felt himself no doubt to be an intermediary between the blocs, a man whose oeuvre and person surmounted the division of Germany.

But he owed the reputation he universally enjoyed not only to his political views, to his consistent criticism of inhumanity and injustice, but also to a form that reconciled tradition with modernity.

He readily made use of the sources of modernity, cubism and abstract art, but invariably remained true to the factual because he always had something to say.

He thus arrived at an unmistakable style of his own, combining originality and expression in an extremely elegant form.

Large forms covering an extensive surface area stand in contrast to finely turned lines. Harmony seldom appears to be in jeopardy.

Where he works in several colours and the colours stand apart from the figures or are superimposed on them, giving depth, HAP Grieshaber the artist

and printer shows signs of Grieshaber the painter.

All his life he remained true to the landscape he hailed from. To it he owed the strength to carry out his work, important suggestions for his formal language, the pleasing and the round and even in the original and powerful quality of his work.

Just as he derived strength from the landscape, so he also thrived on history. He was a craftsman in the best of traditions and felt this to be a distinctive feature of his artistry.

In Reutlingen he served an apprenticeship as a compositor. Even at a ripe old age he waged a determined fight against what he felt was a mechanical and electronic reduction of the printer's art to superficiality.

Craftsmanship in book printing was for him form of part. It was no coincidence he found the woodcut, resuscitated by the expressionists, to be a mode of expression that suited him down to the ground.

In post-war Germany Grieshaber emerged as the master of the woodcut. By devoting himself with the intensity of a man possessed and dedicating himself exclusively to the woodcut, a technique requiring all his physical power, he made the woodcut into more than a mere illustration.

Many of his prints create a monumental impression that makes one forget their origin. Series such as *The Dark*



HAP Grieshaber

*World of Animals, African Pastors, Peasants' War and the Basle Death* rank among the innumerable achievements of post-war German art.

At times Grieshaber surrounded himself with up to 40 animals at his home, as though he were living in Ark, but he never lived the life of a hermit.

He always remembered his 18th-century artists. In 1976 he launched an art scheme for political artists in memory of Jerg Ratgeb, the artist of the 16th-century Peasants' Wars.

Ratgeb and the anonymous print from the early days of book printing were for Grieshaber more contemporary terms of reference than many a 19th-century criterion.

He knew how to activate people and to cast in new moulds the old and Christian messages, centuries-old craftsmanship and up-to-the-minute relevance.

*Im Herzen der Welt* (In the heart of the world) he cuts the world into our world wrote Rose Ausländer on the occasion of his 70th birthday in 1979.

Dirk Schauer

(Rheinische Post, 14 May 1981)

## TV play pioneer dies at 59

Fritz Umgelter, who has died aged 59, was hailed by *Hessischer Rundfunk* as a pioneer of TV plays in Germany and the first editorial staffer to specialise in TV series.

One of the most prominent TV directors in Germany, Umgelter was found dead in his Munich apartment, having died of a heart attack.

He hailed from Württemberg and as a young man worked his way through every aspect of TV, the new medium, directing his first TV assignment in 1953.

After active service in the Second World War he had studied philology and worked as an actor, set designer and theatrical director before going to television.

In 1955 he was appointed head of TV plays, entertainment and documentaries at *Hessischer Rundfunk*. But he was unhappy with being deskbound and returned to directing as a freelancer.

He directed plays for the stage but concentrated mainly on TV drama. His first major programme was *Held unserer Zeit* in 1959, followed by the six-part serial *So weit die Füße tragen*.



Fritz Umgelter

(Photo: dps)

Barely three years after the major retrospective of paintings by Félix Vallotton, 1865-1925, Bremen Kunsthalle has arranged a travelling exhibition of the French artist's prints and drawings for various woodcuts.

From Bremen the exhibition will go to the Etching Cabinet of the State Museums in West Berlin and to the Neue Galerie in Kassel.

He worked with and on prints all his life, etching motifs from the Great Masters to earn a living while studying the masters in the Louvre and designing a number of ex libris for a Swiss art historian in 1923, two years before his death.

But his last major series of prints in his later years was undertaken seven years previously. It was *C'est la guerre*, dated 1915/16.

The greater part of his woodcuts were published between 1891 and 1898. This was the period when he made a name for himself among his contemporaries.

After an intensive relationship with the etching, a technique he, in close association with the Nabis, gradually developed into independent painterly effect, Vallotton turned to the woodcut in 1891.

He went on to develop an effective style of his own in the woodcut, a style

## Retrospective exhibition on the move

most effective on the further course of graphic art.

In place of bodily differentiation he expressed all content in plain black and white surface. He avoided the illusion of space and the resulting painterly softening of forms.

His content is expressed briefly and almost symbolically in its immediacy, an immediacy that at times can hardly be surpassed. At the same time Vallotton also arrived at a number of ornamental forms that relieve the harsh contrast of black and white, building a stylistic bridge to art nouveau.

But his prints and drawings have another characteristic. They describe everyday Paris street scenes with a subtle, at times black humour, content being abbreviated and rendered in no uncertain terms.

There is a note of caricature in his drawing of faces. Unmistakable gestures underscore the simplified drama of his scenes, be they accidents, police against demonstrators, a scurry to get out of the rain or simple couples.

Year in Nuremberg, he produced *Götz von Berlichingen*. From eight different versions of *Götz* he compiled a version designed to underscore his conviction that the 16th century knight was the prototype German.

The most recent work he directed included series entitled *Die merkwürdige Lebensgeschichte des Friedrich Freiherrn von der Trenck, Die unfreiwilligen Reisen des Moritz August Benjowski, Simplicissimus* and *Der Winter, der ein Sommer war*.

Only a few weeks before his death he finished work on his final production, *Das Traumschiff*, the story of a cruise in the Caribbean.

(Nürnberger Nachrichten, 12 May 1981)

In Vallotton's drawing the good old days are seen to have been an unruly period characterised by social and political conflict.

A special feature of the Bremen exhibition is that it shows both the finished woodcuts and the drawings on which they were based.

Vallotton undertook detailed preliminary drawings for each of his woodcuts. In some instances two or three drawings indicate the development leading up to the final composition.

But the final drawing is invariably groundwork for the woodcut. Even changes are apparent. As a general rule it can be said that the woodcuts show improvement in both clarity and ambiguity.

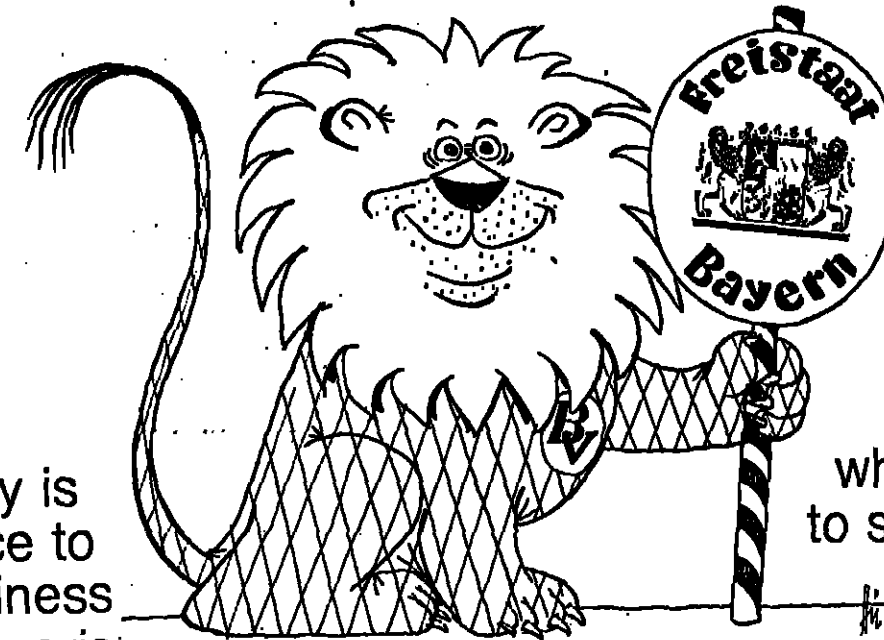
*C'est la guerre* prompted criticism at the time, albeit in view of its anti-war and unpatriotic character.

Vallotton's attitude may not be criticism but the artistic result does illustrate the horrors of war in a superficial manner, and not very convincingly.

This last major series of woodcuts lacks expressionist power. Expression is inconceivable without Vallotton's woodcuts and drawings, or barely by this stage. It had surpassed its own stage. It had surpassed its own stage.

(Nordwest-Zeitung, 9 May 1981)

## The BV Lion invites you to West Germany and the friendly Freistaat



West Germany is a good place to invest and do business in but Bavaria

is attractive in its own special way.

Our borders are open for whatever assets our international business partners have to offer -

whether money, technology, innovation, research or just plain good ideas!

We at Bayerische Vereinsbank, one of Germany's major banks, have

experience in entering new markets and our international network, linking

such key financial centres as London, New York, Luxembourg, Zurich, Paris,

Tokyo, Bahrain, Hong Kong, Rio de Janeiro, Johannesburg, is there to

help you gain that first and all-important foothold. With a tradition dating

back to 1780 we are a proven partner and familiar with all types of

financial transactions from retail and

wholesale banking to securities business. Not forgetting, of course, our

speciality, mortgage banking, where our long-term bond issues provide

added flexibility in investment financing.

If you want to know more about the German market and the Bavarian business scene in particular why

not contact the BV Lion?

Bayerische Vereinsbank  
Head Office - International Division  
Kardinal-Faulhaber-Strasse 1  
D-8000 MÜNCHEN 2  
Telephone: (089) 2132-1, Telex: 529 921 bvmd  
SWIFT: BVBE DE MM

UNION BANK OF BAVARIA  
(Bayerische Vereinsbank)  
New York Branch  
430, Park Avenue  
New York, N.Y. 10022  
Telephone: (212) 758-4664  
Telex: 12 67 45 ubb nyk b



**BAYERISCHE  
VEREINSBANK**

INCORPORATING BAYERISCHE STAATSBANK AG



## HEALTH

## Heidelberg group takes preventive medicine to the people

There is an increasing demand for the emphasis on health care to be put on prevention. Yet little is being done in practical terms despite talking, planning and research.

The demand is mainly because therapeutic medicine is proving incapable of coping with the illnesses of an industrial society.

Among the few who are actually doing something instead of waiting for government measures is a work group of Heidelberg University's Department for Clinical Social Medicine under professor Egbert Nüssel.

This year's Internists' Congress in Wiesbaden saw the presentation by the group of its pilot "Municipal Prevention Model", carried out in two towns, Eberbach and Wiesloch, in northern Baden.

The term "municipal" does not mean that the municipalities are financing the project. All it means is that it is taking place within a municipal framework.

The project, which has been in progress since 1978, stands and falls with the citizens.

The idea is as simple as it is plausible: no new preventive system has been created and no new institutions have been established. Instead, locally available possibilities have been made use of to the hilt.

It goes without saying that medical practitioners also play a major role in preventive medicine. The same goes for the town council and the mayor, who support all measures as far as possible.

It also goes without saying that such a pilot scheme must be subject to a scientific success control, in this case by Heidelberg University.

But the Wiesloch and Eberbach project depends in equal measure on doctors as it depends on the towns' bakers, butchers, pastry makers and teachers — teachers inasmuch as health care must become part of school curricula, a drive which the school authorities have been watching with considerable interest.

Butchers for example go to surgeries where they instruct housewives on the correct preparation of food. Hoteliers present their guests with menus showing the calories for each course. And bakers provide low-salt, high-coarse-fibre bread.



The new approach to preventive health care also consists in the fact that every single citizen is called upon to participate — in his own interests and in those of the community as a whole.

Everybody is also called upon to present his own ideas. Schoolchildren organise weight checks for visitors to local festivals and they hold meetings for senior citizens while a housewife runs a course for overweight people and a businessman holds group sessions for people wanting to quit smoking.

Everybody can participate, and most do. The project does not depend on the health authorities or the health insurance fund or the welfare departments but only on the citizens themselves.

They have formed a special club which has become so popular as to have had a special float devoted to it at the last carnival.

Though generally doctors have all sorts of reservations about "decreed prevention", they wholeheartedly back this project because it has none of the nasty

aftertaste that goes with government measures, which are frequently considered interference in the individual's way of life.

Civilisation's ailments can only be combated by changing people's habits, which cannot be done by regulations and decrees. This is particularly so with regard to such typical industrial society ills as arteriosclerosis and high blood pressure with the attendant danger of heart attacks and strokes.

The doctors in both towns not only tolerate the project but take active part by holding group therapy sessions for high risk sections of the population and for people who have suffered heart attacks.

"Municipal prevention," say the fathers of the project, "means as little regimentation from above as possible."

They point to the fact that adults are allergic to all "health education" prescribed from above.

The preventive action therefore comes from the people themselves and has been developed by them. But in doing so — and this is important — the people went to the medical profession for advice.

Unlike in some other countries —

such as the United States and France the municipal prevention in the German towns has not resorted to campaigns in the media but relies on person-to-person communication.

The whole thing is both modern and conservative — modern because it is on grassroots democracy in health matters, and conservative because it is on citizen cohesion within the work of small municipalities.

As a result, the model will be applied to small towns and perhaps to city boroughs in certain urbanisations.

The Wiesbaden Congress was that the initiators of the project not yet entirely optimistic about the future because it was still unclear whether the Eberbach and Wiesloch people would be prepared to do something themselves in the long run.

Moreover, both the Heidelberg group and the Preventive Health are still in their early stages and quite imaginable that their approach is not the only possible one.

It would therefore be desirable to have other and perhaps even more approaches as well. This could be counselling by the national health service or a "model health authority" indeed, a municipal health center.

The solution that will prevail in the end will be the approach that is socially feasible and that has been backed by medical statistics to be successful.

Wolfgang J. C.

(Die Zeit, 13/5/81)

A drive to promote milk drinking at school has been launched.

The education ministers of the Länder have been asked by the Giessen School Milk Congress to draft lists of recommended food and drink and to issue dietary guidelines.

Only those drinks and foodstuffs that are listed in the guidelines should be made available during breaks.

Professor Edmund Renner of Giessen told journalists that he was not worried about possible legal action by the soft drinks industry should such guidelines be issued and the soft drink vending machines removed from schools.

But he stressed that the lists should be worked out in close consultation with dieticians and that parental approval would be necessary.

The first of a series of theses explains why milk is preferable to the present fa-

## Drive to put milk drinking back in the classroom

voured drinks of students, which are termed "sugar water without calories".

An excerpt from the first thesis: "The diet of children and juveniles is marked by the fact that about half of them arrive at school without having had an adequate breakfast and that they suffer from serious calcium and vitamin B deficiencies."

The thesis goes on to state that this condition can best be remedied by drinking milk.

According to experts, these deficiencies reduce the child's resistance to infection and his mental and physical capacities, resulting in poor memory and inability to concentrate.

The "Giessen Theses" point to ways and means of making milk palatable to schoolchildren.

Milk and milk products should be provided with many different tastes to make the issue of school milk attractive. Students should not have to queue for it and so waste their breaks.

The theses suggest that schools should have a cafeteria or "break room" where the issue of milk should be organised by the children themselves or be made available through dispensers.

The principal and the teachers should help solve the organisational problems. Moreover, dietary matters should be dealt with as part of normal instruction.

Thesis number 7 says that "sensible and tasty food should be practically demonstrated and this should include milk."

The theses also call on the suppliers of school milk to employ experts who would counsel schools on dietary matters.

The financial burden of providing

Frankfurter Allgemeine

milk is tolerable, amounting to 25 and 30 pfennigs per half pint.

Professor Renner stressed that milk is subsidised and that the state does not demand that it be given away for free.

The experts have called on politicians to make long-term provisions to ensure the supply of milk for schools.

Polls among parents show that 80 per cent favour the issue of school milk.

One in four children arrives at school without having had breakfast. Of three boys and one in four girls eat school without (or without a sandwich) sandwich to have during break.

These figures were cited by Dr. Wick of the Hesse Agriculture Ministry. They were based on a survey of schoolchildren in six Länder.

Sweets and soft drinks, Dr. Wick frequently were a substitute for fast food. The consequence, he said, is obesity and at the same time deficiencies in certain essential nutrients.

Since the introduction of the school milk programme in Hesse in 1973, participation of schoolchildren has risen from 3.5 to 25 per cent.

Even so, Dr. Wick said, demand for school milk was still relatively low. To matters worse, quite a few parents show little interest in issuing school milk.

The dairy industry, which has

Continued on page 14



Royal Dutch are the second-largest oil company in the world. Dutch tugs serve shipping on five oceans. The Dutch build port facilities along all those coastlines. Fokker Friendship airliners made in Holland ply short-haul routes the world over.

Holland is too small for the Dutch.

Small wonder ABN, a Dutch bank, has branches in financial and trading centres all over the world.

Algemene Bank Nederland (Deutschland) A. G.

Hamburg, Dornbusch 2, 2000 Hamburg 1

O. B. 10 02 26, Phone (040) 33 05 96

Telex 2 163 107

Düsseldorf, Königsallee 74,

4000 Düsseldorf, Phone (02 11) 8 01 13

Telex 8 587 304

Frankfurt am Main, Mainzer Landstrasse 39

6000 Frankfurt 1, P. O. B. 26 45

Phone (06 11) 25 53-1, Telex 04 12 810, 04 13 558

# ABN Bank

ABN Bank has offices and branches in: the Netherlands, Ireland, Britain, Belgium, France, the Federal Republic of Germany, Switzerland, Spain, Gibraltar, Italy, Greece, Turkey (Holandese Bank-Unit), Lebanon, Saudi Arabia (Albank Alsaudi Alhollandi), United Arab Emirates, Bahrain, Pakistan, India, Malaysia, Singapore, Indonesia, Hong Kong, Japan, South Korea, Morocco (Algemene Bank Marokko S. A.), Kenya, United States, Canada, the Netherlands Antilles, Surinam, Venezuela, Peru, Panama, Australia, Mexico, Also as Banco Holandes Unido in: Argentina, Uruguay, Paraguay, Brazil, Ecuador, Colombia.



Promotion poster: making milk tasty by association.

(Photo: BfH)

## EDUCATION

## Fewer university places available as the baby bulge begins to queue

Universities will have fewer places to offer as a result of budget cutbacks. The cutbacks are biting at the very moment that the first students from the years of the heavy birth rate are beginning to queue for university places.

Bonn, by drastically cutting back on new university construction, has upset the entire financial basis and planning for the 1980s.

## Milk drive

Continued from page 12

up its business in small cartons, offers many milk-based drinks with flavourings.

The addition of strawberry, banana, raspberry and caramel flavouring is to make milk at break attractive.

The two-day congress was attended by about 300 people, among them scientists, economists and educationalists.

Professor Edmund Renner, who chaired the meeting, said it was a success that the number of students regularly drinking milk during breaks has risen to 20 per cent compared with less than five per cent only three years ago.

Länder programmes have greatly contributed to the school milk drive — both through information campaigns and subsidies.

Packs holding 0.2 litres, costing DM0.30 on average, are subsidised to the tune of 75 per cent (of which 75 per cent is paid from EEC coffers). dpa

(Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 14 May 1981)

## Professors condemn devolved decision making

Group universities have not been a success, according to a representative of German professors and lecturers.

In group universities, decisions are made not just by teachers, but by students as well.

Professor Hartmut Schiedermair, president of the University Professors and Lecturers Association, told the press that the hopes placed in this form of university by the lawmakers had not been fulfilled.

Even advocates of group universities had been unable, he said, to come up with any positive results. As a consequence, even these circles are no longer unreservedly in favour of this organisational form.

Professor Schiedermair criticised above all the universities of Bremen and Berlin where science had been politicised — be it openly in the form of a political programme or covertly.

In some German universities, he said, the various groups are remote controlled to such an extent as to justify the charges levelled by the Association of Universities to the effect that group universities were anti-individualistic.

Professor Schiedermair cited the following example of such remote control: a non-scientific university employee adamantly refused to put his group's

In this light it is hard to explain the fact that this year's Conference of West German University Rectors (WRK) in Aachen spent so much time listening to lectures and attending concerts rather than discussing the most acute problem — finance.

Chancellor Helmut Schmidt, who has been touring the country and telling everybody — including university rectors — to pull in their belts and roll back on expectations for the future, seems unfazed by the dramatic worsening of the chances for secondary school graduates wanting to go to university.

And curiously enough, the WRK did not seize on the subject until most had already left, when WRK Vice-President Heinz Kuhnle warned of "disastrous consequences for university research and teaching."

Bonn has in one fell swoop upset the entire long-term programme drafted by committees of experts.

But when it came to implementing the cutbacks none of these committees was given an opportunity to make sensible proposals.

Only now, when these committees and the WRK, together with the Länder, have started pointing to the heap of rubble left in the wake of the budget cuts and to the fact that, under the Constitution, Bonn has to coordinate its actions with the Länder, has the federal government returned to joint planning and the use of instruments that had been tediously devised over a 20-year period.

Even so, three of the Länder seem determined to take the Bonn government

to the Constitutional Court in Karlsruhe.

The latest amendments of the austerity plan have not relieved the universities of having to start redrafting their entire programme.

Initial plans have to be modified, new priorities assigned and old agreements on sensible provisions for the high birthrate years and the gradual removal of the numerus clausus will have to be dropped.

The WRK could have provided an excellent opportunity to reconcile (at least to some extent) government policy and university programmes.

This was the first of these conferences to be addressed by the Chancellor. But the general satisfaction over the illustrious speaker's presence did not gloss over the fact that what Helmut Schmidt said did little to improve the tense relations.

The Aachen meeting made it quite clear that the Chancellor was not prepared to try and convince the university representatives of his policy, explain it to them and elaborate on the government's future intentions regarding universities.

He failed to answer most of the ques-

## TV programme on suicide stirs a hornet's nest

The Cultural Affairs Committee of the Bavarian legislature has discussed whether or not the media promote suicides by televising programmes like the recent 6-part serial "Death of a Pupil".

The scientists who gave evidence disappointed the politicians with their preconceived notions. The experts considered that such films do no harm and, in fact, stimulate discussion on a subject that had been regarded as taboo.

Munich Professor Hans Schiefelö said that "such a film can lead to suicide but it could just as well have exactly the opposite effect."

ZDF (the channel that showed the film) editor Siegfried Braun said that 12 million viewers had tuned in but that suicide figures during that period did not go up. In fact, he said, they dropped from 114 during the same time last year to 101.

Yet psychiatrists, psychologists and pediatricians were not entirely satisfied with the manner in which the story was presented. They argued that the film should have shown a young person solving his conflicts instead of making him choose self-destruction.

Was it really necessary, they asked, to show the suicide, complete with the appropriate music, at the beginning of each instalment?

Psychologist Christof Angermann said that the film should not have shown how to go about it.

But editor Braun argued that, where suicide is concerned, a film must get down to brass tacks.

But what about the suicide-promoting influences of our schools?

Robert Stromberger, the script writer, said that the safe haven provided by a clique is lost once a high school student

enters his senior years, when competition becomes so fierce as to turn mates into rivals.

The scientists went along with the criticism of the schools, saying that communication could do more to help a future society than more performance.

But even so, they were reluctant to put the blame for juvenile suicides on the schools.

Child psychiatrist Hermann Roesler, who handles some 20 attempted suicides a year, stressed that every case involves a great many factors. "These factors," he said, are of great importance:

- Inadequately developed self-defence, usually due to family circumstances. As one psychiatrist put it, "A mother is a powerful personality and father is either not at home or, at home, he has no say."

- The suicide-prone person finds body with whom to discuss his problems; he becomes isolated and himself in a situation he does not want to tolerate, ultimately of life.

- Children in such a situation are as something peaceful and they want to return to the world as they were.

- There was general agreement on preventive measures. One of the parents put it in a nutshell when he said: "What we need is to talk."

- Among the proposals put forward special training for parents and logical tutoring for teachers.

- All this leads to the conclusion that while no other society has ever had more perfect communications, ours has been more grave.

(Süddeutsche Zeitung, 7 May 1981)

tion that are so important to the universities. Instead, he maintained, the usual reserve towards the application of professors. The tricky relationship between the Chancellor and the universities could hardly have been stated more poignantly.

But none of the other points came up with answers and people on the changed situation, which only lead to the conclusion that themselves are at a loss for an answer.

The conference was thus a prime example of a non-dialogue between the universities and the government.

The most surprising thing of all was that the rectors evidently preferred to engage in their favourite departmental principles, the quality of university research and the shortcomings of university schooling rather than discuss their own future.

The Aachen experience would be irritating if we did not have to see ourselves where a consensus on future conditions for a future university is to be sought if not at a future date. This applies above all to the government.

An austerity policy that the Länder for a ride, ignores the fact and then does not even engage in dialogue with the victims makes it impossible to meet the Chancellor's demand that the universities should look to their future without anxiety.

Malte Busch (Süddeutsche Zeitung, 7 May 1981)

year now since the decision to boycott the Moscow Olympics and deny Guido Kratschmer knows how well that the subject has long been of anything but academic interest.

He could see it coming in any case. "We were going to have to make the sacrifice and the other business going to carry on regardless."

Enough, Afghanistan is still occupied by the Russians, more so than when he reads in his newspaper that the Reagan administration is going to lift the embargo on foodgrain to Russia he can but shake his head and read on.

He quietly disregarded momentary political considerations last year too. It was business as usual. The state of trade with the Soviet Union had increased. There is talk of a loan to Moscow.

Kratschmer is 28 and graduated recently as a sports teacher at Mainz University. He is currently putting the finishing touches to his thesis and hopes to finish it in time to complete his degree in biology too.

For him too it is business as usual. A few weeks after the 15 May 1980 world record and German sports stars voted him last year's Sportsman of the Year.

As he sees it what counts in absolute terms is Olympic gold, an ambition he now shelve. He won the silver medal at Montreal in 1976.

The worst experience I have ever had was when my mother told me that there is no way of comparing that with the loss of an Olympic gold medal, of course!

## Reflecting on glory that never was

Guido Kratschmer: "I'm no longer under pressure. I'm really enjoying my athletics."

His Bernhausen world record, 8,649 points, made him feel better. On serious consideration he soon began to see it all in a more modest perspective.

"What with war and famine everywhere there are consolations, as you gradually begin to realise."

Does this viewpoint assume such proportions that it is enough to offset the disappointment for good? "Oh yes, or at least that's how I feel about it."

He now plans to add another national decathlon championship title to his collection this summer and qualify for the European Cup team that goes to Birmingham.

"Now I feel no longer under pressure. I am really enjoying my athletics." Just as in his early days? "Yes, more or less. I no longer have any great expectations of myself and as things now stand I feel truly happy."

Robert Hartmann (Süddeutsche Allgemeine, 14 May 1981)

Sport, he claims, cannot be regarded as a safety valve that allows people to let off steam. It merely rechannels aggression. "Watching aggressive behaviour heightens aggressiveness."

He also concludes that the neo-Marxists have misread the situation. Citing German and British surveys of spectator behaviour at association and Rugby football he says:

"Spectator sports are, after all, part and parcel of working- and middle-class culture. Contrary to the opinions of neo-Marxists they would appear to heighten class consciousness and intensify class conflict."

"While middle-class spectators act out a virtually inexhaustible range of harmless inanities and pranks in their institutional time out, working-class fans are stimulated to rebellious, not to say revolutionary, behaviour."

So has the time come to take an entirely fresh look at the spectator? Professor Guttman would certainly like him to be given a fairer deal.

He feels information about spectator behaviour should in future be based on empirical evidence rather than on the "bottomless cornucopia of ideology."

Generalisation about the mob on the terraces certainly no longer seems appropriate.

Harald Pieper (Süddeutsche Zeitung, 14 May 1981)

team or booing the others, a somewhat contemptible figure of very little importance?

Given that he is extremely important for the club's finances, is he otherwise a mere minor figure, a necessary evil of sport, as it were?

If an article in the latest issue of Sportwissenschaft magazine is any guide, this denigration of the spectator is not only grossly exaggerated but fundamentally mistaken.

Summarising the findings of a number of surveys in America and Western Europe, Allen Guttman of Amherst College reaches some surprising conclusions.

Professor Guttman says fans are usually above-average playing members of sports clubs as well as spectators. They are also probably more active in politics and the arts than non-spectators.

Aggression and violence cannot be overlooked, of course, but the explanation advanced is a far cry from the customary assumption in connection with spectator sports.

He feels information about spectator behaviour should in future be based on empirical evidence rather than on the "bottomless cornucopia of ideology."

Generalisation about the mob on the terraces certainly no longer seems appropriate.

Harald Pieper (Süddeutsche Zeitung, 14 May 1981)



Guido Kratschmer: "I'm no longer under pressure. I'm really enjoying my athletics." (Photo: Werek)

## Rally champion comes back in a Porsche

World champion rally driver Walter Röhrl from Regensburg, who has been out of racing this season since Daimler-Benz retired from the sport, is back in business.

He came second in the Metz rally at Stein in a Porsche 924 GTS that had, as he put it, never before been off a paved road.

It was only a German championship event, so he is not back on the world championship circuit yet, but it is at least a start, and an encouraging one in the circumstances.

The pre-race strain was enormous. There he was in a small provincial town, the world champion at the wheel of a car the brand name of which was synonymous with successful racing.

Everyone naturally expected him to show the competition a clean pair of rear wheels. "People just look at the names of people in the programme," he said before the start. "They are not interested in the problems you may face."

He entered the rally with a completely new and virtually untested car, and the race was anything but a cake-walk.

Racing pundits were somewhat surprised Porsche had decided to enter the championship running after such a short time in preparation.

"True enough, there was an element of risk," Röhrl afterwards admitted. "If I had been beaten hollow here I could have called it a day."

"Everyone would have said: 'Just look at him, the world champion. He's no different from anyone else after all.'"

He could have quit of course, bidding his time back home in Regensburg until he was offered a tried and trusted racing car, but it would not have been like him.

Röhrl wants to race. It is not only his profession. It is also his hobby and he did not hesitate for a moment to accept Porsche's offer.

It was a risk for Porsche too, of course. "But we were simply upset to see a man like Röhrl just sitting around doing nothing," says Porsche racing manager Manfred Jantke.

"Mind you," he adds, "we were not expecting the very first rally to prove so successful."

Entering for the Metz rally was an experiment. Now it has proved a success there can be no ruling out Porsche taking a more serious interest in rally racing.

They might even step in to fill the gap left when Daimler-Benz stepped down and retired from the fray.

Next season Röhrl and co-driver Christian Geistdörfer could well compete in the entire world championship circuit. But Porsche at present say they plan to wait and see. "It's still early days," says Jantke.

Nuremberg tuner Konrad Schmidt, who is responsible for getting the car ready for racing, takes a brighter view of the future:

"If the Porsche continues to run so well we might even enter for a few world championship rallies later this season."

That would be very much to Röhrl's liking. He recently refused an offer by Mitsubishi, who were prepared to underwrite an entire world championship season starting this May.

Claus-Peter Andorka (Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 18 May 1981)